

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1979 Nr. 153

A. TITEL

*Briefwisseling tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden
en de Regering van de Verenigde Staten van Amerika houdende
een overeenkomst inzake weersvoorspelling in het
Caraïbisch Gebied;
's-Gravenhage, 26 juli 1979*

B. TEKST

De tekst van de brieven is geplaatst in *Trb.* 1979, 139.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1979, 139.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1979, 139.

Het in rubriek J hieronder afgedrukte Memorandum behoeft ingevolge artikel 62, eerste lid, letter b, van de Grondwet niet de goedkeuring der Staten-Generaal alvorens in werking te kunnen treden.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1979, 139.

Het in rubriek J hieronder afgedrukte Memorandum zal ingevolge zijn punt 5 op dezelfde datum in werking treden als de onderhavige overeenkomst.

J. GEGEVENS

Op 26 juli en 20 augustus 1979 is te 's-Gravenhage het in punt 6 van de overeenkomst bedoelde Memorandum houdende een nadere regeling ondertekend. De tekst van het Memorandum luidt als volgt:

Memorandum of Arrangement

The National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) of the United States Department of Commerce, hereinafter referred to as the United States Cooperating Agency, and the Netherlands Antilles Meteorological Service, hereinafter referred to as the Netherlands Antilles Cooperating Agency, pursuant and subject to the provisions of the Agreement effected by the exchange of Notes on July 26, 1979, between the Government of the United States of America and the Government of the Kingdom of the Netherlands regarding the preparation and provision of tropical cyclone forecasts and warnings, and provisions of special meteorological observations, have agreed as follows:

1. *Name of Program.* The cooperative program to which this Memorandum of Arrangement refers shall be known as the "Netherlands Antilles-United States Hurricane Warning Program."
2. *Conduct of Work.* The management of the program and the conduct of the forecast and forecast distribution operations shall be under the control of the United States Cooperating Agency, acting in consultation, as necessary, with the Netherlands Antilles Cooperating Agency. The taking and transmitting of special meteorological observations shall be under the control of the Netherlands Antilles Cooperating Agency.
3. *Specific Undertakings on the Part of the United States Cooperating Agency.* The United States Cooperating Agency shall:
 - (a) prepare warnings associated with tropical cyclones for the Netherlands Antilles;
 - (b) provide forecasts for all tropical cyclones in the North Atlantic including those expected to influence Curaçao, Aruba, Bonaire, St. Eustatius, Saba and St. Martin. This information will be contained in advisories issued by the NOAA National Hurricane Center as frequently as every three hours when a cyclone approaches the Netherlands Antilles;
 - (c) predict and describe the meteorological conditions (winds, tides, and rainfall) expected to influence the Netherlands

Antilles when a tropical cyclone is forecast to affect those islands;

- (d) address the information specified in 3(a)-3(c) to an agreed-upon addressee in the Netherlands Antilles.
4. *Specific Undertakings on the Part of the Netherlands Antilles Cooperating Agency.* The Netherlands Antilles Cooperating Agency shall:
- (a) provide special surface weather observations when a subject island is being threatened by a tropical storm;
 - (b) disseminate within the Netherlands Antilles all advisories and warnings as may be required.
5. *Term.* This Memorandum of Arrangement shall enter into force on the same date as the Agreement referred to in the introduction of the Memorandum and shall expire on the same date as said Agreement.
6. *Amendments.* The terms of this Memorandum of Arrangement may be amended at any time by agreement between the two Cooperating Agencies.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being authorized thereto, have executed this Memorandum of Arrangement.

*For the United States
Cooperating Agency:*

(sd.) GERI M. JOSEPH

Place: The Hague, The Netherlands

Date: July 26, 1979

*For the Netherlands Antilles
Cooperating Agency:*

(sd.) ELDRID G. MADURO

Place: The Hague, The Netherlands

Date: August 20, 1979

Uitgegeven de zesde november 1979.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
C. A. VAN DER KLAUW